

TITOLO / INCIPIIT <i>DELL'AIR</i>
Oh l'heureux ménage (2 ^a edizione)
OPERA
<i>Les Mal-Assortis</i>

TRASCRIZIONE/CORREZIONE	REVISIONE MUSICALE	REVISIONE TESTUALE
Irina Freixeiro Ayo	Paologiovanni Maione Fernando Santiago García	Camilla Cederna Lucie Comparini
SOFTWARE	MuseScore 3	

CHIAVE 1 ^a VOCE	Do in 3 ^o	CHIAVE 2 ^a VOCE	-	CHIAVE BASSO	Fa in 4 ^o
MISURA	3/4	ARMATURA			Ø

EDIZIONE FONTE	
1700a, vol. IV	
NUMERO DI ORDINE DELL' <i>AIR</i> NELL'EDIZIONE FONTE	2
UBICAZIONE NEL TESTO TEATRALE	II.2 (pp. 380-381)

TESTO
Oh l'heureux ménage d'une coquette et d'un cabaretier qui savent leur métier! Qu'ils vont mettre tous deux de talents en usage! L'un par son tripotage sait rajeunir le vin; et l'autre, avec le blanc et le carmin, rajeunit le visage. <i>partitura</i> rajeunit le vin <i>commedia</i> rajeunir le vin

INTERVENTI CORRETTORI
Eliminiamo la cifratura delle battute seconda e terza perché incongrua. Riscriviamo le battute tredicesima e quattordicesima del basso perché nell'originale si riscontra un errore ritmico. Sempre nel basso, nella battuta diciassettesima aggiungiamo un punto alla seconda semiminima e correggiamo l'ultima nota della battuta finale, chiaramente un refuso dell'originale.

ALTRE EDIZIONI
1701a, vol. IV. 1717a, vol. IV. 1721a, vol. IV. 1741a, vol. IV (senza basso cifrato)

NOTE
-



Musica e testo possono essere utilizzati a fini non commerciali citando sempre sito web, collana e curatori.



O l'heureux menage

Les mal-assortis

Le Théâtre italien de Gherardi..., Paris, Cusson - Witte, 1700a, 6 voll., vol. IV, 02
(2^a edizione)

Contralto

Oh l'heu-reux mé - na - ge d'u-ne co - quet - te_et d'un ca-ba-re -

Basso
cifrato

6 # 6 6#

6

tier qui sa - vent leur mé - tier! Qu'ils vont met - tre tous deux de ta -

6 7 6 # 4 7

11

lents en u - sa - ge! ge! L'un par son tri-po-ta - ge

5# 4 3# # 5#

16

sait ra-jeu-nir le vin; et l'au-tre,_a - vec le blanc et le car - min, ra-jeu-nit

6# 6 5# 6 6 7 6

20

1. 2.

ra - jeu - nit le vi - sa - ge. ge.

6 4 #

The musical score is written for voice and bass. The voice part is in treble clef and the bass part is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 3/4. The score consists of two systems. The first system has two measures, and the second system has two measures. The lyrics are 'ra - jeu - nit le vi - sa - ge. ge.' The first ending is marked with '1.' and the second ending with '2.'. The first ending ends with a repeat sign and a 3/4 time signature. The second ending ends with a repeat sign and a 3/4 time signature. The bass part has fingerings 6, 4, and # indicated below the notes.

Trascrizione/correzione: Irina Freixeiro Ayo

Revisione musicale: Paologiovanni Maione

Fernando Santiago García

Revisione testuale: Camilla Cederna

Lucie Comparini

*Testo e musica possono essere utilizzati
a fini non commerciali citando sempre
sito web, collana e curatori-*